

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 653/2007

z dne 13. junija 2007

o uporabi enotne evropske oblike za varnostna spričevala in dokumentacijo za vloge v skladu s členom 10 Direktive 2004/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta in o veljavnosti varnostnih spričeval, izdanih na podlagi Direktive 2001/14/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(Besedilo velja za EGP)

(UL L 153, 14.6.2007, str. 9)

spremenjena z:

► **M1**

Uredba Komisije (EU) št. 445/2011 z dne 10. maja 2011

Uradni list

št.	stran	datum
L 122	22	11.5.2011



UREDBA KOMISIJE (ES) št. 653/2007

z dne 13. junija 2007

o uporabi enotne evropske oblike za varnostna spričevala in dokumentacijo za vloge v skladu s členom 10 Direktive 2004/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta in o veljavnosti varnostnih spričeval, izdanih na podlagi Direktive 2001/14/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive 2004/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varnosti na železnicah Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 95/18/ES o izdaji licence prevoznikom v železniškem prometu ter Direktive 2001/14/ES o dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti, naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture in podeljevanju varnostnega spričevala (Direktiva o varnosti železnic) ⁽¹⁾ in zlasti člena 15 Direktive,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 881/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o ustanovitvi Evropske železniške agencije (Uredba o agenciji) ⁽²⁾ in zlasti člena 7 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2004/49/ES o varnosti na železnicah Skupnosti opredeljuje določbe za varnostna spričevala prevoznikov v železniškem prometu. Člen 10 te direktive navaja, da mora prevoznik v železniškem prometu imeti varnostno spričevalo, da se mu dovoli dostop do železniške infrastrukture. Namen varnostnega spričevala je dokazovanje, da je prevoznik v železniškem prometu vzpostavil svoj sistem varnega upravljanja in da lahko izpolni zahteve iz tehničnih specifikacij za interoperabilnost (TSI), določene na podlagi Direktive Sveta 96/48/ES z dne 23. julija 1996 o interoperabilnosti vseevropskega železniškega sistema za visoke hitrosti ⁽³⁾, Direktive 2001/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2001 o interoperabilnosti vseevropskega železniškega sistema za konvencionalne hitrosti ⁽⁴⁾ ter iz druge zakonodaje Skupnosti in nacionalnih predpisov za nadzor nad tveganjem in varno delovanje v omrežju.

⁽¹⁾ UL L 164, 30.4.2004, str. 44.

⁽²⁾ UL L 164, 30.4.2004, str. 1.

⁽³⁾ UL L 235, 17.9.1996, str. 6. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 164, 30.4.2004, str. 114).

⁽⁴⁾ UL L 110, 20.4.2001, str. 1. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2004/50/ES.

▼ B

- (2) Države članice naj si prizadevajo pomagati prosilcem, ki želijo vstopiti na trg kot prevozniki v železniškem prometu, in zlasti naj zagotovijo informacije in takoj ukrepajo pri zahtevkih za varnostna spričevala. Za prevoznike v železniškem prometu, ki opravljajo mednarodne prevoze, je pomembno, da so postopki za podeljevanje varnostnih spričeval v različnih državah podobni; zato se skupni deli varnostnega spričevala uskladijo, da se zagotovi skupen model. V ta namen člen 15 Direktive 2004/49/ES določa uskladitev varnostnih spričeval. Člen 7 Uredbe (ES) št. 881/2004 navaja, da Agencija pripravi in priporoči usklajen format varnostnih spričeval, vključno z elektronsko različico, ter usklajen format vlog za varnostna spričevala, vključno s seznamom bistvenih podatkov, ki jih je treba predložiti.

- (3) V skladu s členom 33 Direktive 2004/49/ES države članice do 30. aprila 2006 uveljavijo njene določbe. Tako se bodo od tega datuma varnostna spričevala dodeljevala v skladu z določbami Direktive 2004/49/ES. Zaradi tega je treba zgodaj ukrepati, da se uskladi pristop do varnostnih spričeval, tako da bodo države članice čim prej lahko uporabljale usklajen pristop.

- (4) Člen 10 Direktive 2004/49/ES določa, da varnostno spričevalo vsebuje dva dela: prvi del, ki potrjuje odobritev sistema varnega upravljanja prevoznika v železniškem prometu, ki se sprejme po vsej Skupnosti (del A), in drugi del, ki potrjuje odobritev določb, ki jih sprejme prevoznik v železniškem prometu zaradi izpolnjevanja posebnih nacionalnih zahtev, potrebnih za delovanje v zadevnem omrežju (del B). Vloga za usklajeno varnostno spričevalo in smernice, ki so v tej uredbi, dajejo napotke prevoznikom v železniškem prometu in nacionalnim varnostnim organom o tem, kaj naj vsebuje vloga za vsak del varnostnega spričevala.

- (5) V skladu s členom 10(6) Direktive 2004/49/ES nacionalni varnostni organi Agencijo obvestijo o varnostnih spričevalih, ki so jih izdali v skladu z določbami člena 10(2)(a) iste direktive (del A spričevala). Vendar Agencija v skladu s členom 11(1)(b) svoje Uredbe (ES) št. 881/2004 vodi javno bazo podatkov vseh varnostnih spričeval, izdanih v skladu s členom 10 Direktive 2004/49/ES. Zaradi te obveznosti mora Agencija objaviti tako del A kot del B spričevala. Zato države članice v podporo členu 11(1)(b) Uredbe (ES) št. 881/2004 obvestijo Agencijo o delu B varnostnih spričeval, dodeljenih na podlagi člena 10(2)(b) Direktive 2004/49/ES, kakor tudi o delu A spričeval.

▼B

- (6) Nacionalni varnostni organi lahko Agencijo obvestijo o izdaji, podaljšanju, spremembi ali preklicu varnostnih spričeval na tri glavne načine: z uporabo spletnega orodja Agencije, s predložitvijo varnostnega spričevala v elektronski obliki ali s posredovanjem varnostnega spričevala po telefaksu. Da se omogoči uporaba standardne oblike in zagotovi uporaba zadnje različice obrazcev, se priporoča, da nacionalni varnostni organi uporabljajo spletno elektronsko obliko s spletnih strani Agencije ali z interneta prenesejo datoteko ali temeljne dokumente, ki so na voljo na isti spletni strani. Uporaba spletne elektronske različice se zelo priporoča, saj se tako lahko dokument neposredno shrani v bazo podatkov Agencije. Prav tako se priporoča predložitev elektronske datoteke, saj omogoča, da Agencija shrani dokument kot kodificirano datoteko, ki se lahko neposredno pošlje v varnostno bazo podatkov Agencije.
- (7) Vsako varnostno spričevalo, ki ga dodelijo države članice, dobi enkratno številko; ta številka hkrati olajša evidentiranje varnostnega spričevala v javni bazi podatkov, ki jo bo vzpostavila Agencija.
- (8) Da ne bi nastalo nepotrebno finančno in upravno breme, je treba pojasniti, da prevoznikom v železniškem prometu, ki so pridobili varnostno spričevalo v skladu z Direktivo 2001/14/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2001 o dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti, naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture in podeljevanju varnostnega spričevala⁽¹⁾, ni treba zaprositi za novo varnostno spričevalo do 1. januarja 2011. Obstoječa varnostna spričevala veljajo, dokler so izpolnjeni pogoji za njihovo veljavnost; takoj ko eden od pogojev ni več izpolnjen (kot na primer potek veljavnosti ali sprememba geografskega obsega), se zaprosi za novo varnostno spričevalo. To ne izključuje primerov, ko prevoznik v železniškem prometu, ki že ima spričevalo na podlagi Direktive 2001/14/ES, lahko zaprosi za spričevalo v novi, usklajeni obliki. Komisija je o tem vprašanju obveščena v smislu člena 28(1) Direktive 2004/49/ES.
- (9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega po členu 21 Direktive 96/48/ES –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za varnostna spričevala, izdana v skladu s členom 10(2)(a) Direktive 2004/49/ES (del A spričevala), se uporablja standardna oblika, določena v Prilogi I k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 75, 15.3.2001, str. 29. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/49/ES.

▼B

Ta oblika se uporablja vedno, kadar se izda, podaljša, dopolni, spremeni ali razveljavi del A spričevala.

Člen 2

Za varnostna spričevala, izdana v skladu s členom 10(2)(b) Direktive 2004/49/ES (del B spričevala), se uporablja standardna oblika, določena v Prilogi II k tej uredbi.

Ta oblika se uporablja vedno, kadar se izda, podaljša, dopolni, spremeni ali razveljavi del B spričevala.

Člen 3

Vloge za del A in/ali del B spričevala, predložene v skladu s členoma 10 in 12 Direktive 2004/49/ES, so v standardni obliki, določeni v Prilogi III k tej uredbi.

Obrazec vloge se izpolni v skladu z navodili iz Priloge III k tej uredbi.

Člen 4

Vsako varnostno spričevalo dobi enkratno številko v skladu s protokolom iz Priloge IV k tej uredbi.

Člen 5

Varnostni organ obvesti Agencijo o izdaji, podaljšanju, spremembi ali razveljavitvi vseh delov A in B varnostnih spričeval, izdanih v skladu s členom 10(2) Direktive 2004/49/ES.

Člen 6

Vsa varnostna spričevala, izdana v skladu z Direktivo 2001/14/ES, se najkasneje do 1. januarja 2011 nadomestijo z varnostnimi spričevali, izdanimi v skladu z Direktivo 2004/49/ES in to uredbo.

Sprememba, dopolnitev ali podaljšanje varnostnega spričevala, izdanega po Direktivi 2001/14/ES, se opravi v skladu s to uredbo in Direktivo 2004/49/ES.

Vsak prevoznik v železniškem prometu, ki že ima varnostno spričevalo, podeljeno na podlagi Direktive 2001/14/ES, ima pravico zaprositi nacionalne varnostne organe za novo varnostno spričevalo, izdano v skladu s to uredbo in Direktivo 2004/49/ES.

Člen 7

Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.



PRILOGA I



VARNOSTNO SPRIČEVALO – DEL A

Varnostno spričevalo za potrditev sprejema sistema varnega upravljanja v Evropski uniji v skladu z Direktivo 2004/49/ES in veljavno nacionalno zakonodajo

IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA EU:

1. ODOBREN PREVOZNIK V ŽELEZNIŠKEM PROMETU

Pravni naslov:	
Naziv prevoznika v železniškem prometu:	Kratica:
Nacionalna registrska številka:	Št. DDV:

2. ORGANIZACIJA, KI IZDAJA SPRIČEVALO

Organizacija:
Država:

3. INFORMACIJE O SPRIČEVALU

To je	— novo spričevalo	<input type="checkbox"/>	Spričevalo subjekta, zadolženega za vzdrževanje (SZV) Da/ne
	— podaljšano spričevalo	<input type="checkbox"/>	Številka spričevala SZV:
	— posodobljeno/spremenjeno spričevalo	<input type="checkbox"/>	Identifikacijska številka EU prejšnjega spričevala Del A:
Veljavnost od:		do:	
Vrsta(-e) storitve(-ev):			
Obseg prevoza:			
Velikost prevoznika v železniškem prometu:			
Obseg dejavnosti SZV:			
Vključuje vagoni s cisternami za nevarno blago: DA/NE			
Vključuje druge vagoni, namenjene prevozu nevarnega blaga: DA/NE			

4. VELJAVNA NACIONALNA ZAKONODAJA

5. DODATNE INFORMACIJE

Datum izdaje

Podpis _____

Notranja referenčna številka

Žig organa

▼ **B**

PRILOGA II



VARNOSTNO SPRIČEVALO – DEL B

Varnostno spričevalo, ki potrjuje odobritev določb, ki jih sprejme prevoznik v železniškem prometu zaradi izpolnjevanja posebnih zahtev, potrebnih za varno delovanje v zadevnem omrežju v skladu z Direktivo 2004/49/ES in veljavno nacionalno zakonodajo

IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA EU

1. POOBLAŠČENI PREVOZNIK V ŽELEZNIŠKEM PROMETU

Uradni naziv:	
Ime prevoznika v železniškem prometu:	Kratica:
Nacionalna registracijska številka:	Št. za DDV:

2. ORGANIZACIJA, KI JE IZDALA SPRIČEVALO

Organizacija:
Država:

3. PODATKI O SPRIČEVALU

To je <ul style="list-style-type: none"> – novo spričevalo <input type="checkbox"/> – podaljšano spričevalo <input type="checkbox"/> – dopolnjeno/spremenjeno spričevalo <input type="checkbox"/> 	Identifikacijska številka EU prejšnjega spričevala:
Velja od:	do:
Vrsta prevoza:	

4. VARNOSTNO SPRIČEVALO – DEL A (odobritev sistema varnega upravljanja)

Identifikacijska številka EU:

5. PROGE, NA KATERIH SE OPRAVLJA PREVOZ

--

6. POSEBNI POGOJI IN OBVEZNOSTI

--

7. VELJAVNA NACIONALNA ZAKONODAJA

--

Datum izdaje

--

Podpis

Notranja referenčna številka

--

Žig pooblaščenega organa

--



PRILOGA III

Standardni obrazec vloge in navodila



VLOGA ZA VARNOSTNO SPRIČEVALO

Vloga za varnostna spričevala, ki potrjujejo odobritev sistema varnega upravljanja prevoznika v železniškem prometu – DEL A – in/ali ki potrjujejo odobritev določb, ki jih sprejme prevoznik v železniškem prometu zaradi izpolnjevanja posebnih zahtev, potrebnih za varno delovanje v zadevnem omrežju – DEL B – v skladu z Direktivo 2004/49/ES in veljavno nacionalno zakonodajo

REFERENČNA ŠTEVILKA VARNOSTNEGA ORGANA

KONTAKTNI PODATKI VARNOSTNE ORGANIZACIJE/ORGANA

1.1 Varnostna organizacija/organ, na katerega je naslovljen zahtevek _____

1.2 Celotni poštni naslov (ulica, poštna številka, kraj, država) _____

2.1 Ta vloga je za DEL A SPRIČEVALA

2.2 Novo spričevalo 2.4 Dopolnjeno/spremenjeno spričevalo

2.3 Podaljšano spričevalo 2.5 Identifikacijska št. EU prejšnjega dela A spričevala _____

Vrste zaprosenih prevozov (izberite eno ali več) in predvidena skupna količina blaga/število potnikov

Potniški promet 2.6 vključno s prevozom visoke hitrosti 2.8 manj kot 200 milijonov potnikov/km na leto

2.7 brez prevoza visoke hitrosti 2.9 200 milijonov in več potnikov/km na leto

Tovorni promet 2.10 vključno s prevozom nevarnega blaga 2.12 manj kot 500 milijonov ton/km na leto

2.11 brez prevoza nevarnega blaga 2.13 500 milijonov in več ton/km na leto

2.14 Samo ranžiranje

2.15 Začetek prevoza _____

Prevoznik v železniškem prometu prosilec sodi v naslednje kategorije za predvideno število uslužbencev

2.16 Mikro podjetje 2.18 Srednje veliko podjetje

2.17 Malo podjetje 2.19 Veliko podjetje

3.1 Ta vloga je za DEL B SPRIČEVALA

3.2 Novo spričevalo 3.4 Dopolnjeno/spremenjeno spričevalo

3.3 Podaljšano spričevalo 3.5 Identifikacijska št. EU prejšnjega dela B spričevala _____

Vrste zaprosenih prevozov in predvidena količina blaga/število potnikov na omrežju, kjer bo veljal del B (izberite eno ali več)

▼ B

- | | | | | | | |
|-----------------|------|-------------------------------------|--------------------------|------|--------------------------------------------|--------------------------|
| Potniški promet | 3.6 | vključno s prevozom visoke hitrosti | <input type="checkbox"/> | 3.8 | manj kot 200 milijonov potnikov/km na leto | <input type="checkbox"/> |
| | 3.7 | brez prevoza visoke hitrosti | <input type="checkbox"/> | 3.9 | 200 milijonov in več potnikov/km na leto | <input type="checkbox"/> |
| Tovorni promet | 3.10 | vključno s prevozom nevarnega blaga | <input type="checkbox"/> | 3.12 | manj kot 500 milijonov ton/km na leto | <input type="checkbox"/> |
| | 3.11 | brez prevoza nevarnega blaga | <input type="checkbox"/> | 3.13 | 500 milijonov in več ton/km na leto | <input type="checkbox"/> |

3.14 Samo ranžiranje

3.15 Začetek prevoza _____

3.16 Proge, predvidene za prevoz

Če prosilec že ima veljaven del A spričevala (odobritev sistema varnega upravljanja), mora posredovati naslednje podatke

3.17 Identifikacijska številka EU dela A varnostnega spričevala _____

3.18 Država, ki je izdala del A varnostnega spričevala _____

ČE PROSILEC ŽE IMA ENEGA ALI VEČ VELJAVNIH DELOV B SPRIČEVALA, MORA POSREDOVATI NASLEDNJE PODATKE

4.1 Identifikacijska številka EU izdanih delov B varnostnega spričevala _____

ČE IMA PROSILEC LICENCO IN ZAPROŠA ZA DEL A IN/ALI DEL B SPRIČEVALA, MORA POSREDOVATI NASLEDNJE PODATKE

4.2 Št. prijave licence EU _____

4.3 Država, ki je licenco izdala _____

PODATKI O PROSILCU

5.1 Uradni naziv _____

5.2 Ime prevoznika v železniškem prometu _____ 5.3 Kratica _____

5.4 Celotni poštni naslov (ulica, poštna številka, kraj, država) _____

5.5 Telefonska številka _____ 5.6 Številka telefaksa _____

5.7 Elektronski naslov _____ 5.8 Spletna stran _____

5.9 Nacionalna registracijska številka _____ 5.10 Št. za DDV _____

5.11 Drugi podatki _____

Podatki o kontaktni osebi

6.1 Priimek in ime _____

6.2 Celotni poštni naslov (ulica, poštna številka, kraj, država) _____

▼ B

6.3 Telefonska številka _____ 6.4 Številka telefaksa _____

6.5 Elektronski naslov _____

Prosilec _____
(ime, priimek)

Datum _____ Podpis _____

Notranja referenčna številka

_____ Datum prejema vloge _____

PROSTOR ZA NASLOVLJENI
URAD/ORGAN

▼ **B****PRVA STRAN PRILOG K OBRAZCU VLOGE**

DOKUMENTI, PREDLOŽENI ZA

DEL A

- 7.1 Povzetek Priročnika za sistem varnega upravljanja, kot je navedeno v členu 9 in Prilogi III k Direktivi 2004/49/ES
- 7.2 Kopija licence (če je ustrezno) 7.3 Se ne uporablja

DEL B

- 8.1 Kopija dela A spričevala
- 8.2 Kopija licence (če je ustrezno) 8.3 Se ne uporablja
- 8.4 Kopija zavarovanja ali finančnega kritja za odgovornost, priloženega licenci
- 8.5 Seznam potrebnih predpisov in TSI v zvezi s postopki v sistemu varnega upravljanja in dokumenti o tem, kako se izvajajo
- 8.6 Seznam različnih kategorij osebja, zaposlenega ali pogodbenega
- 8.7 Opis postopkov sistema varnega upravljanja v zvezi z osebjem, ki jih zahtevajo nacionalni predpisi ali TSI, ter navedba zadevnih nacionalnih spričeval, kjer je ustrezno
- 8.8 Seznam različnih vrst voznega parka
- 8.9 Opis postopkov v sistemu varnega upravljanja v zvezi z voznim parkom, ki jih zahtevajo nacionalni predpisi ali TSI, ter navedba zadevnih nacionalnih spričeval, kjer je ustrezno
- 8.10 Drugo (navedite)

Notranja referenčna številka

_____ Datum prejema vloge _____

PROSTOR ZA NASLOVLJENI
URAD/ORGAN

**NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE**

Podatki, ki se vnesejo v obrazec vloge za del A in del B varnostnih spričeval

UVOD

Ta obrazec vloge uporabljajo prevozniki v železniškem prometu (v nadaljevanju tudi „prosilci“), ki zaprosijo za del A in/ali del B varnostnega spričevala (člen 10(1) Direktive 2004/49/ES). Če ni drugače navedeno, gre v tem dokumentu za sklice na člene v Direktivi 2004/49/ES.

Prevoznik v železniškem prometu, ki zaprosi za katero koli od obeh spričeval ali za obe, lahko uporabi ta obrazec vloge za posredovanje svojega zahtevka pristojnim varnostnim organom/organizaciji izdaje. Njegova uporaba bo organom omogočila obravnavo zahtevka brez nepotrebnega odlašanja in v okviru pogojev iz člena 12(1).

Prevoznik v železniškem prometu mora izpolniti vsa polja v obrazcu in posredovati potrebne podatke.

▼ B**Del A in del B varnostnega spričevala**

Ta dokument omogoča, da prevoznik v železniškem prometu zaprosi za del A in del B spričevala hkrati ali le za del in pri tem uporabi isti obrazec; lahko se uporabi za nov, podaljšan ali dopolnjen/spremenjen del A in/ali B spričevala (kot določa člen 10(5)).

Možno je zaprositi zgolj za nov del A spričevala in z drugo vlogo kasneje prvič za del B spričevala.

Če se zaprosi le za del B spričevala, je treba imeti veljaven del A spričevala.

Vrsta in obseg železniškega prometa

V skladu s členom 10(5) se varnostno spričevalo v celoti ali delno posodobi, kadar koli se vrsta ali obseg prometa bistveno spremeni, in imetnik nemudoma obvesti pristojni varnostni organ o vseh pomembnih spremembah pogojev ustreznega dela varnostnega spričevala. Zato je pomembno, da varnostni organ pozna in prevoznik v železniškem prometu določi „vrsto“ in „obseg“ železniškega prometa.

„Vrsta“ in „obseg“ sta osnova za veljavnost dela A spričevala v Skupnosti in sta referenca za opredelitev „enakih dejavnosti v železniškem prometu“ (člen 10(3)) v vsej Skupnosti.

„Vrsta“ prevoza označuje potniški promet, vključno s prevozom visokih hitrosti in brez njega, tovorni promet, vključno s prevozom nevarnega blaga in brez njega, in samo ranžiranje.

„Obseg“ prevoza in prevoznika v železniškem prometu označuje količino potnikov/blaga in predvideno velikost prevoznika v železniškem prometu glede zaposlenih v železniškem sektorju (mikro, malo, srednje veliko, veliko podjetje).

„Vrsto“ in „obseg“ prevoza za vsak del B certifikata, ki ga opravlja isti prevoznik v železniškem prometu v eni ali več državah, mora pokrivati „vrsta“ in „obseg“ prevoza v delu A spričevala.

Vsi podatki v poljih [2.6] do [2.19] in [3.6] do [3.16] so potrebni, da se ugotovi, ali je prevoz, ki se bo predvidoma opravljal z zahtevanim varnostnim spričevalom, enak ali ne drugim dejavnostim železniškega prometa, ki jih prosilec že opravlja z veljavnimi spričevali, ki jih ima že od prej.

DODATNE INFORMACIJE

Stran 3 obrazca vloge je predvidena za opozorilo na dokumente, ki morajo biti priloženi vsaki vlogi. Uporablja se kot referenčni seznam tako za prosilca kot za organizacijo/organ izdaje in se zato uporablja kot prva stran prilog k obrazcu vloge (vsako okence je treba označiti glede na posamezne primere).

Za lažje sklicevanje in napotke je vsako polje v obrazcu vloge oštevilčeno in obrazloženo na naslednjih straneh.

Oseba, ki je pooblaščenca za odobritev zahtevka, predloženega z obrazcem vloge, na ustreznem mestu podpiše dokument, ki ga prejme varnostna organizacija/organ. Ime podpisnika se tudi črkuje.

▼B**RAZLAGA IN NAVODILA ZA UPORABO**

- 1.1–1.2 Ime in naslov varnostnega organa/organizacije, kamor je vloga poslana. Posodobljene informacije so med drugim na voljo na spletnih straneh Evropske agencije za železniški promet (www.era.eu.int) ali na spletni strani varnostne organizacije/organa izdaje (če je ustrezno).
- 2.1 To polje opredeljuje, ali je obrazec predložene vloge za del A varnostnega spričevala. V tem primeru je treba zagotoviti dodatne podatke z izbiro naslednjih okenc, ki se odključajo, da se določita vrsta in obseg storitev prevoznika v železniškem prometu.
- 2.2 Prosilec mora izbrati to okence v naslednjih primerih:
- A. če prvič zaproša za del A varnostnega spričevala;
- B. če je bilo prejšnje varnostno spričevalo za isto vrsto in obseg prevoza razveljavljeno;
- C. v vseh drugih primerih, ki jih naslednji polji [2.3] in [2.4] ne pokrivata.
- 2.3 Varnostno spričevalo se podaljša, ko prevoznik v železniškem prometu predloži vlogo, v časovnih presledkih, ki niso daljši kakor pet let (člen 10(5)).
- 2.4 Kadar koli se bistveno spremeni vrsta ali obseg dejavnosti prevoznika v železniškem prometu, se varnostno spričevalo delno ali v celoti dopolni in zato je treba zaprositi za dopolnjeno/spremenjeno spričevalo; poleg tega imetnik varnostnega spričevala brez odlašanja obvesti pristojni organ o vseh pomembnih spremembah pogojev za zadevni del tega spričevala, in kadar koli zaposli novo kategorijo osebja ali začne uporabljati nove vrste voznega parka (člen 10(5)).
- 2.5 Če je ustrezno, navedite celotno identifikacijsko številko EU prejšnjega dela A spričevala, v zvezi s katerim se vlaga obrazec vloge varnostnemu organu/organizaciji, naslovljeni v poljih [1.1] in [1.2].
- 2.6–2.7 Kadar se zaproša tudi/le za potniški promet, je s kljukico v ustreznem okencu treba navesti, ali bodo dejavnosti vključevale prevoz visoke hitrosti ali ne: izbere se lahko le ena možnost. Vendar prevoz, ki se nanaša na izbrano možnost [2.6 ali 2.7], vključuje tudi vsako drugo vrsto potniškega prometa (tj. regionalni, na kratke, srednje, dolge razdalje itd.) ter tudi vsako drugo storitev, potrebno za opravljanje potniškega prevoza, za katerega se predloži vloga (dejavnosti ranžiranja itd.). Opredelitve prevoza visoke hitrosti so v Prilogi I k Direktivi 96/48/ES.
- 2.8–2.9 Kadar se zaproša za potniški prevoz [2.6 ali 2.7], je s kljukico v ustreznem okencu treba navesti predvideno sedanjo ali načrtovano količino potnikov/km na leto. Izbere se lahko le ena možnost. Obravnavane kategorije so skladne z Uredbo (ES) št. 1192/2003 o statistiki železniškega prevoza.

▼B

2.10–2.11 Kadar se zaproša tudi/le za tovorni prevoz, je s kljukico v ustreznem okencu treba navesti, ali bodo dejavnosti vključevale prevoz nevarnega blaga ali ne: izbere se lahko le ena možnost. Vendar prevoz, ki se nanaša na izbrano možnost [2.10 ali 2.11], vključuje tudi vsako drugo vrsto tovarnega prometa, ki ni izrecno omenjen, ter vsako drugo storitev, potrebno za opravljanje tovarnega prevoza, za katero se predloži vloga (dejavnosti ranžiranja itd.). Opredelitve v zvezi z nevarnim blagom so v Direktivi 96/49/ES in njenih prilogah.

Prevozniki, ki opravljajo storitve železniškega prevoza za notranje železniške potrebe, se prištevajo k tovorni kategoriji (npr. podjetja za vzdrževanje tirov, ki prevažajo delovne stroje z enega delovišča na drugo, ali podjetja, ki upravljajo merilne vlake).

2.12–2.13 Kadar se zaproša za tovorni prevoz [2.10 ali 2.11], je s kljukico v ustreznem okencu treba navesti predvideno sedanjo ali načrtovano število ton/km na leto. Izbere se lahko le ena možnost. Obravnavane kategorije so skladne z Uredbo (ES) št. 1192/2003 o statistiki železniškega prevoza.

2.14 Če namerava prosilec opravljati le ranžirne storitve, brez opravljanja potniškega ali tovarnega prevoza, se izbere to okence.

2.15 V zvezi s prevozi, za katere se odda vloga (potniški, tovorni, le ranžiranje), je treba navesti datum predvidenega začetka opravljanja prevoza, pri podaljšanem ali dopolnjenem/spremenjenem spričevalu pa datum, kdaj bo spričevalo predvidoma začelo veljati in bo nadomestilo prejšnje.

2.16 Če je število zaposlenih v železniškem sektorju ali vključenih v železniške dejavnosti in povezane zadeve, vključno z izvajalci, med 0 (v tem primeru je le delo za podjetnika) in 9 zaposlenih oseb, je treba izbrati možnost „Mikro podjetje“. Opredelitev velikosti podjetja se nanaša na tisto, ki jo uporablja GD ENTR. Izmed možnosti na voljo se lahko izbere le ena [2.16 - 2.17 - 2.18 - 2.19].

2.17 Če je število zaposlenih v železniškem sektorju ali vključenih v železniške dejavnosti in povezane zadeve, vključno z izvajalci, med 10 in 49 zaposlenih oseb, je treba izbrati možnost „Malo podjetje“. Opredelitev velikosti podjetja se nanaša na tisto, ki jo uporablja GD ENTR. Izmed možnosti na voljo se lahko izbere le ena [2.16 - 2.17 - 2.18 - 2.19].

2.18 Če je število zaposlenih v železniškem sektorju ali vključenih v železniške dejavnosti in povezane zadeve, vključno z izvajalci, med 50 in 249 zaposlenih oseb, je treba izbrati možnost „Srednje veliko podjetje“. Opredelitev velikosti podjetja se nanaša na tisto, ki jo uporablja GD ENTR. Izmed možnosti na voljo se lahko izbere le ena [2.16 - 2.17 - 2.18 - 2.19].

2.19 Če je število zaposlenih v železniškem sektorju ali vključenih v železniške dejavnosti in povezane zadeve, vključno z izvajalci, 250 ali več zaposlenih oseb, je treba izbrati možnost „Veliko podjetje“. Opredelitev velikosti podjetja se nanaša na tisto, ki jo uporablja GD ENTR. Izmed možnosti na voljo se lahko izbere le ena [2.16 - 2.17 - 2.18 - 2.19].

▼B

- 3.1 To polje navaja, ali je obrazec predložene vloge za del B varnostnega certifikata. V tem primeru je treba zagotoviti dodatne podatke z izbiro naslednjih okvirčkov, ki se odključajo, da se določita vrsta in obseg storitev prevoznika v železniškem prometu.
- 3.2 Prosilec mora izbrati ta okvirček v naslednjih primerih:
- A. če zaproša za prvi ali kateri koli novi del B varnostnega spričevala;
- B. če je bilo prejšnje varnostno spričevalo za isto vrsto in obseg storitev razveljavljeno;
- C. v vseh drugih primerih, ki jih naslednji polji 3.3 in 3.4 ne pokrivata.
- 3.3 Varnostno spričevalo se podaljša, ko prevoznik v železniškem prometu predloži vlogo, v časovnih presledkih, ki niso daljši kakor pet let (člen 10(5)).
- 3.4 Kadar koli se bistveno spremeni vrsta ali obseg dejavnosti prevoznika v železniškem prometu, se varnostno spričevalo delno ali v celoti dopolni in zato je treba zaprositi za dopolnjeno/spremenjeno spričevalo; poleg tega imetnik varnostnega spričevala brez odlašanja obvesti pristojni organ o vseh pomembnih spremembah pogojev za zadevni del tega spričevala, in kadar zaposli novo kategorijo osebja ali začne uporabljati nove vrste voznega parka (člen 10(5)).
- 3.5 Če je ustrezno, navedite celotno identifikacijsko številko EU prejšnjega dela B spričevala, v zvezi s katerim se vlaga obrazec vloge varnostnemu organu/organizaciji, naslovljeni v poljih [1.1] in [1.2].
- 3.6–3.7 Enako kot [2.6] - [2.7] (glej zgoraj).
- 3.8–3.9 Enako kot [2.8] - [2.9] (glej zgoraj).
- 3.10–3.11 Enako kot [2.10] - [2.11] (glej zgoraj).
- 3.12–3.13 Enako kot [2.12] - [2.13] (glej zgoraj).
- 3.14 Enako kot [2.14] (glej zgoraj).
- 3.15 Enako kot [2.15] (glej zgoraj).
- 3.16 Del B varnostnega spričevala lahko obsega celotno železniško omrežje države članice ali samo določen del tega omrežja (člen 10(1)), zato je treba jasno navesti vse predvidene proge prevoza (potniškega, tovornega, le ranžiranje). Naziv/ime prog je določeno v „Poročilu o omrežju“ (glej člen 3 in Prilogo I Direktive 2001/14/ES): prevozniki v železniškem prometu morajo pri navajanju prog uporabljati te nazive/imena. Če predvideni prostor ne zadošča, prosilec k obrazcu vloge priloži priloge in jih v tem polju navede.
- 3.17 Ti podatki se posredujejo le, če prosilec zaproša za nov, podaljšan ali dopolnjen/spremenjen del B varnostnega spričevala in že ima veljaven del A varnostnega spričevala. Vsak organ/organizacija izdaje podeli identifikacijsko številko EU na podlagi določenih pravil, glede na kodifikacijo, ki bo na voljo pri Evropski železniški agenciji. Kljub podatkom, ki jih posreduje tukaj, prosilec ni oproščen predložitve kopije dela A varnostnega spričevala skupaj z vlogo [8.1]. Če identifikacijska številka EU še ni na voljo, v okence vpišite „SE NE UPORABLJA“.

▼B

- 3.18 Tukaj je treba navesti državo, ki je izdala del A varnostnega spričevala (tj. država, v katero sodi organ/organizacija izdaje). Kljub podatkom, ki jih posreduje tukaj, prosilec ni oproščen predložitve kopije dela A varnostnega spričevala skupaj z vlogo [8.1].
- 4.1 Ti podatki se posredujejo le, če ima prosilec enega ali več veljavnih delov B varnostnega spričevala. Navesti je treba identifikacijsko številko EU že izdanih delov spričevala, ki se, če jih je več, ločijo s poševnico (/). Prosilcu vlogi ni treba prilagati kopije dela B varnostnega spričevala.
- 4.2 Ti podatki se posredujejo le, če se zaproša za del A in/ali del B, če prevoznik v železniškem prometu že ima veljavno licenco (Direktiva Sveta 95/18/ES, kakor je spremenjena z Direktivo 2001/13/ES). Kljub podatkom, ki jih posreduje tukaj, prosilec ni oproščen priložitve kopije licence vlogi [7.2 in 8.2].
- OPOMBA: Prevoznik v železniškem prometu, kot je opredeljen v Direktivi 2001/14/ES, mora imeti licenco v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, vendar pa prevozniku v železniškem prometu, kot je opredeljen v Direktivi 2004/49/ES, ni vedno treba imeti licence.
- 4.3 Tukaj je treba navesti državo, ki je izdala licenco (tj. država, v katero sodi organ/organizacija izdaje). Kljub podatkom, ki jih posreduje tukaj, prosilec ni oproščen priložitve kopije licence vlogi [7.2 in 8.2].
- 5.1 Če se „Uradni naziv“ in „Ime prevoznika v železniškem prometu“ razlikujeta, se navedeta oba.
- 5.2–5.8 Vsak prosilec posreduje potrebne podatke, ki omogočajo organu izdaje stopiti v stik s prevoznikom v železniškem prometu (telefonske številke centrale, kjer je ustrezno, in ne osebe, ki je odgovorna za postopek pridobivanja spričevala; pri telefonskih številkah in številkah telefaksa je treba navesti tudi mednarodno klicno kodo države; navesti je treba elektronski naslov splošnega poštnega predala prevoznika v železniškem prometu). Kontaktni podatki prevoznika v železniškem prometu morajo vsebovati splošen naslov, brez navajanja določene osebe, saj se ti podatki lahko vpišejo pod točke [6.1] do [6.5]. Navedba spletne strani [5.8] ni obvezna.
- 5.9–5.10 Če ima prevoznik v železniškem prometu prosilec po nacionalni zakonodaji več registracijskih števil, je v obrazcu možnost navesti tako številko za DDV [5.10] kot tudi drugo registracijsko številko [5.9] (npr. vpisa v poslovni register).
- 5.11 Po potrebi se lahko dodajo podatki, ki niso izrecno zahtevani v drugih poljih.
- 6.1-6.5 V celotnem postopku pridobivanja spričevala je kontaktna oseba posrednik med prevoznikom v železniškem prometu, ki predloži zahtevek, in organizacijo/organom izdaje. Zagotavlja podporo, pomoč, podatke, pojasnila, kjer je potrebno, in je referenčna oseba za organ izdaje, ki vlogo obravnava. Pri telefonskih številkah in številkah telefaksa je treba navesti tudi mednarodno klicno kodo države; elektronski naslov ni obvezen.

▼ B

- 7.1 Ta dokument je treba predložiti, če se oddaja vloga za del A varnostnega spričevala (novo, podaljšano ali dopolnjeno/spremenjeno spričevalo); „Povzetek Priročnika sistema varnega upravljanja“ je tukaj predviden kot dokument, s katerim se pregledujejo in poudarjajo glavni elementi sistema varnega upravljanja prevoznika v železniškem prometu. Vsebovati mora podrobnosti in podporne podatke ter dokazila o različnih izvedenih postopkih ali standardih/pravilih podjetja (ali ki so v fazi o izvajanju), ki se sklicujejo ali navezujejo na točke, opredeljene v členu 9 in Prilogi III.
- 7.2 Prevoznik v železniškem prometu, kot je opredeljen v Direktivi 2001/14/ES, mora imeti licenco v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti; Direktiva 2004/49/ES pa določa, da prevozniku v železniškem prometu ni treba imeti licence, zato mora predložiti kopijo veljavne licence le, če je to ustrezno. Če ni ustrezno, je treba izbrati možnost „se ne uporablja“ [7.3 in/ali 8.3].
- 7.3 Glej [7.2].
- 8.1 Če se s tem obrazcem vloge zaproša le za del B varnostnega spričevala (novo, podaljšano ali dopolnjeno/spremenjeno spričevalo), ne pa tudi za del A varnostnega spričevala, je treba priložiti kopijo veljavnega dela A varnostnega spričevala.
- 8.2 Enako kot [7.2] (glej zgoraj).
- 8.3 Enako kot [7.3] (glej zgoraj).
- 8.4 Po členu 9 Direktive 95/18/ES je prevoznik v železniškem prometu ustrezno zavarovan ali pa sprejme enakovredne ukrepe (npr. finančno jamstvo) glede odgovornosti v primeru nesreče v skladu z nacionalnim in mednarodnim pravom. Dokazilo, da licenciran prevoznik v železniškem prometu izpolnjuje nacionalne zahteve glede zavarovanja ali je sprejel enakovredne ukrepe glede odgovornosti, se priloži licenci (Priporočilo Komisije 2004/358/ES). Kopijo zavarovanja ali finančnega kritja odgovornosti, priloženo licenci, je treba predložiti obrazcu vloge.
- 8.5 Prosilec navede ali predloži dokumentacijo o TSI ali delih TSI in, kjer je ustrezno, o nacionalnih varnostnih predpisih in drugih predpisih, ki se uporabljajo za osebje, vozni park in na splošno za storitve, ki se bodo predvidoma opravljale z zaprosenim spričevalom. Jasno je treba navesti postopke in dokumente, kjer se TSI uporabljajo in izvajajo. Da se delo ne bi podvajalo in bi se zmanjšala količina podatkov, se predloži le povzetek dokumentacije o elementih, ki so skladni s TSI in drugimi zahtevami direktiv 96/48/ES in 2001/16/ES.
- 8.6 Prosilec predloži celoten seznam različnih KATEGORIJ OSEBJA, ki je zaposleno ali pogodbeno zaposleno za storitve, ki se bodo predvidoma opravljale z zaprosenim spričevalom. Seznam KATEGORIJ OSEBJA je v skladu z nacionalnimi predpisi in posebnimi predpisi za omrežje, ki se uporabljajo za njihovo uvrščanje v kategorije.
- 8.7 Prosilec predloži opis ali dokazilo o postopkih v sistemu varnega upravljanja, ki so povezani z OSEBJEM, vključno z dokazili, da izpolnjujejo zahteve nacionalnih predpisov in/ali ustreznih TSI in da je osebje ustrezno odobreno.

▼B

- 8.8 Prosilec predloži celotno dokumentacijo o različnih VRSTAH VOZNEGA PARKA, ki se bodo predvidoma upravljale z zaprosenim spričevalom. VRSTE VOZNEGA PARKA so v skladu z nacionalnimi predpisi in posebnimi predpisi za omrežje, ki se uporabljajo za njihovo uvrščanje v kategorije.
- 8.9 Prosilec predloži opis ali dokazilo o postopkih v sistemu varnega upravljanja, ki so povezani z VOZNIM PARKOM, vključno z dokazili, da izpolnjujejo zahteve nacionalnih predpisov in/ali ustreznih TSI in da je vozni park ustrezno odobren.
- 8.10 Prostor za navedbo drugih dokumentov, priloženih vlogi. Navedite število in vrsto ter kratek opis vsebine dokumenta.



PRILOGA IV

Koda za usklajen sistem številčenja, imenovan evropska identifikacijska številka (EIN), za varnostna spričevala

Šifra države (2 črki)		Vrsta dokumenta (2 številki)		Leto izdaje (4 številke)				Števec (4 številke)			

Primer:

I	T	1	1	2	0	0	6	0	0	0	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Razlaga strukture evropske identifikacijske številke (EIN)

I	T	1	1	2	0	0	6	0	0	0	5
Šifra države (2 črki)		Vrsta dokumenta (2 številki)		Leto izdaje (4 številke)				Števec (4 številke)			
Polje 1		Polje 2		Polje 3				Polje 4			

POLJE 1 – Šifra države (2 črki)

Šifre držav so tiste, ki so uradno objavljene in dopolnjene na evropskih spletnih straneh v Medinstitucionalnih pravilih za objavo in temeljijo na standardu ISO 3166 alfa-2.

Država	Šifra	Država	Šifra	Država	Šifra
Avstrija	AT	Madžarska	HU	Poljska	PL
Belgija	BE	Islandija	IS	Portugalska	PT
Bolgarija	BG	Irska	IE	Romunija	RO
Ciper	CY	Italija	IT	Slovaška	SK
Češka	CZ	Latvija	LV	Slovenija	SI
Danska	DK	Lihtenštajn	LI	Španija	ES
Estonija	EE	Litva	LT	Švedska	SE
Finska	FI	Luksemburg	LU	Švica	CH
Francija	FR	Norveška	NO	Združeno kraljestvo	UK
Nemčija	DE	Malta	MT		
Grčija	EL	Nizozemska	NL		

Varnostni organ za predor pod Rokavskim prelivom, trenutno edini večnacionalni varnostni organ, je označen z naslednjo šifro z dvema črkama:

VEČNACIONALNI VARNOSTNI ORGAN	Šifra
Varnostni organ za predor pod Rokavskim prelivom	CT

▼B

POLJE 2 – Vrsta dokumenta (dvomestna številka)

Dve številki omogočata oznako vrste dokumenta: prva označuje splošno uvrstitev dokumenta, ali je varnostno spričevalo (števka 1) ali druga vrsta dokumenta (števka, ki ni 1); druga številka določa podvrsto dokumenta, ali je del A (števka 1) ali del B (števka 2) spričevala. Za zdaj možne kombinacije številke izražajo le dva primera interesa in uporabe:

[1 1] za del A varnostnih spričeval;

[1 2] za del B varnostnih spričeval.

Če bi bile potrebne druge šifre, se ta sistem številčenja lahko razširi. Sledi predlagan seznam znanih, možnih kombinacij dvomestnih številke v zvezi z vrsto obravnavanega dokumenta:

Kombinacija številke za polje 2	Vrsta dokumenta	Podvrsta dokumenta
[0 1]	Licence	Se v tej uredbi ne uporablja
[0 x]	Licence	Se v tej uredbi ne uporablja
[1 1]	Varnostno spričevalo	Del A
[1 2]	Varnostno spričevalo	Del B
[1 x]	Varnostno spričevalo	Se v tej uredbi ne uporablja
[2 1]	Varnostno pooblastilo	Se v tej uredbi ne uporablja
[2 2]	Varnostno pooblastilo	Se v tej uredbi ne uporablja
[2 x]	Varnostno pooblastilo	Se v tej uredbi ne uporablja
[3 x]	Spričevala delavnic za vzdrževanje	Se v tej uredbi ne uporablja
[4 x]	Spričevala za priglase organe	Se v tej uredbi ne uporablja
[5 x] ... [9 x]	Rezerva (5 vrst dokumentov)	Se v tej uredbi ne uporablja

POLJE 3 – Leto izdaje (4-mestna številka)

To polje navaja leto (v določeni obliki yyyy, tj. 4 številke), ko je bilo spričevalo izdano.

POLJE 4 – Števec

Števec je naraščajoča številka, ki se poveča za eno enoto vsakič, ko se izda spričevalo, ne glede na to ali je novo, podaljšano ali dopolnjeno/spremenjeno spričevalo. Tudi če se spričevalo razveljavi, se številka, na katero se nanaša, ne sme vnovič uporabiti.

Vsako leto se števec znova začne z ničlo.